

Good Night.

English Translation by Rev. J. TROUTBECK.

(BON SOIR.)

GUSTAVE CARULLI.

London: NOVELLO, EWER AND CO., 1, Berners Street (W.), and 35, Poultry (E.C.) New York: J. L. PETERS, 599, Broadway.

Allegretto Vivace.

PIANO. $\text{♩} = 112.$

The piano introduction is in 2/4 time, marked *Allegretto Vivace*. It features a melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The melody begins with a forte (*f*) dynamic and includes various ornaments and accents.

X TREBLE.
p stacc.

1. Bim, bim, bim, bim, hear us sing - ing! Bim, bim, bim, bim, now sounds the midnight hour!
1. *Din, din, din, din, mi-nuit son - ne!* *Din, din, din, din, a - mis chantons tou - jours!*

The Treble vocal line is marked *p stacc.* and contains two staves of music with lyrics in English and French.

X ALTO.
p stacc.

2. Bim, bim, bim, bim, chimes are ring - ing! Bim, bim, bim, bim, ye zephyrs, lend your aid.
2. *Din, din, din, din, tout som - meil - le,* *Din, din, din, din, zé - phir pro - tè - ge nous!*

The Alto vocal line is marked *p stacc.* and contains two staves of music with lyrics in English and French.

X TENOR (8vs. lower).
p stacc.

1. Bim, bim, bim, bim, hear us sing - ing! Bim, bim, bim, bim, now sounds the midnight hour!
1. *Din, din, din, din, mi-nuit son - ne!* *Din, din, din, din, a - mis chantons tou - jours!*

The Tenor vocal line is marked *p stacc.* and contains two staves of music with lyrics in English and French.

X BASS. *p stacc.*

2. Bim, bim, bim, bim, chimes are ring - ing! Bim, bim, bim, bim, ye zephyrs, lend your aid.
2. *Din, din, din, din, tout som - meil - le,* *Din, din, din, din, zé - phir pro - tè - ge nous!*

The Bass vocal line is marked *p stacc.* and contains two staves of music with lyrics in English and French.

p stacc.

The piano accompaniment for the first vocal section is marked *p stacc.* and consists of two staves of music.

pp

Bim, bim, bim, bim, hear us sing - ing! Bim, bim, bim, bim, now sounds the midnight hour!
Din, din, din, din, mi-nuit son - ne! *Din, din, din, din, a - mis chantons tou - jours!*

The Treble vocal line in the second section is marked *pp* and contains two staves of music with lyrics in English and French.

pp

Bim, bim, bim, bim, chimes are ring - ing! Bim, bim, bim, bim, ye zephyrs, lend your aid:
Din, din, din, din, tout som - meil - le, *Din, din, din, din, zé - phir pro - tè - ge nous!*

The Alto vocal line in the second section is marked *pp* and contains two staves of music with lyrics in English and French.

pp

Bim, bim, bim, bim, hear us sing - ing! Bim, bim, bim, bim, now sounds the midnight hour!
Din, din, din, din, mi-nuit son - ne! *Din, din, din, din, a - mis chantons tou - jours!*

The Tenor vocal line in the second section is marked *pp* and contains two staves of music with lyrics in English and French.

pp

Bim, bim, bim, bim, chimes are ring - ing! Bim, bim, bim, bim, ye zephyrs, lend your aid:
Din, din, din, din, tout som - meil - le, *Din, din, din, din, zé - phir pro - tè - ge nous!*

The Bass vocal line in the second section is marked *pp* and contains two staves of music with lyrics in English and French.

pp

The piano accompaniment for the second vocal section is marked *pp* and consists of two staves of music.

mf Hark! how the chimes are ringing! *cres.* Voi-ces, your way be winging High to our lady's bower: Charm her with
mf Quand l'heu-re ca - ril - lon - ne *cres.* Que no - tre voix ré - son - ne En ga - lans trou - ba - dours Ce re - frain

mf What we a - far are singing Still to her ear be bringing: Breathe o'er this gen - tle maid, Where she in
mf Que ce sig - nal n'ê - veil - le *cres.* Que cel - le dont l'o - reil - le At - tend ce ren - dez - vous, N'en dis rien

mf 1. 2. Bim, bim, bim, bim, bim, bim, bim, bim,
 1. 2. Din, din, din, din, *cres.* din, din, din,

mf 1. 2. Bim, bim, bim, bim, bim, bim, bim, bim,
 1. 2. Din, din, din, din, *cres.* din, din, din,

mf *cres.*

p ma-gio power. While we our watch are keeping, May she in slumbers light Calm and se - cure be sleeping.
p des a - mours E - tre a - gré - able aux bel - les C'est no - tre seul es - poir Nos chants se - ront pour el - les,

p rest is laid. While we our watch are keeping, May she in slumbers light Calm and se - cure be sleeping.
p au ja - loux! E - tre a - gré - able aux bel - les C'est no - tre seul es - poir Nos chants se - ront pour el - les,

p bim. While we our watch are keeping, May she in slumbers light Calm and se - cure be sleeping.
p din. E - tre a - gré - able aux bel - les C'est no - tre seul es - poir Nos chants se - ront pour el - les,

p bim. While we our watch are keeping, May she in slumbers light Calm and se - cure be sleeping.
p din. E - tre a - gré - able aux bel - les C'est no - tre seul es - poir Nos chants se - ront pour el - les,

p

So . let us say good night, Calm be our la - dy sleeping. So let us say good night, so let us
 Pour leur ma - ris bon soir, Nos chants se - ront pour el - les, pour leur ma - ris bon soir, pour leur ma -
 mf cres. f

So . let us say good night,
 Pour leur ma - ris bon soir, So let us say good night, so let us
 pour leur ma - ris bon soir, pour leur ma -
 f

So let us say good night, so let us .
 Pour leur ma - ris bon soir, pour leur ma -
 f

So let us say good night, so let us
 Pour leur ma - ris bon soir, pour leur ma -
 f

p cres. f

lunga pausa. a tempo. p

say good night, good night, good night, good night, good
 - ris, bon soir, bon soir, bon soir, bon soir, bon

say good night, good night, good night, good night, good
 - ris, bon soir, bon soir, lunga pausa. bon soir, bon soir, bon soir, bon soir, bon

say good night, good night, good night, good night, good night, good night,
 - ris, bon soir, bon soir, bon soir, bon soir, bon soir, bon soir,

say good night, good night, good night, good night, good night, good night,
 - ris, bon soir, bon soir, bon soir, bon soir, bon soir, bon soir,

p mf a tempo. p

night, good night, good night, good night, la la la la la la la la la la la la la la
 soir, bon soir, bon soir, bon soir, la la la la la la la la la la la la la la

night, good night, good night, good night, la la la la la la la la la la la la la la
 soir, bon soir, bon soir, bon soir, la la la la la la la la la la la la la la
cres. f

good night, good night, good night, la la la la la la la la la la la la la la
 bon soir, bon soir, bon soir, la la la la la la la la la la la la la la
cres. f

good night, good night, good night, la la la la la la la la la la la la la la
 bon soir, bon soir, bon soir, la la la la la la la la la la la la la la
cres. f

cres. ff **2nd Verse.**
 la la la la la la la la la la la la la
 la la la la la la la la la la la la la
cres. ff

la la la la la la la la la la la la la
 la la la la la la la la la la la la la
cres. ff

la la la la la la la la la la la la la
 la la la la la la la la la la la la la
cres. ff

la la la la la la la la la la la la la
 la la la la la la la la la la la la la

2nd Verse.
cres. ff tempo. ff